

<b>5</b>	<b>Attività di Ricerca programma o progetto</b>
----------	---

Indicare se  **Dipartimento**

**Area di Intervento**  HORIZON 2020  Altra Area di Ricerca

<b>descrizione dipartimento</b>	
---------------------------------	--

Specificare l'Area di Intervento:	di	Bando SIR 2014 del MIUR (Scientific Independence of Young Researchers)
-----------------------------------	----	---

Titolo del progetto:	<b><i>Lavinia Mazzucchetti (1889-1965): traiettoria culturale e network internazionale di un'intellettuale donna fra editoria, traduzione e giornalismo.</i></b>
Linea di ricerca	<b>Linea di Ricerca "B" – LETTERATURA – Progetto 5</b>

<b>Data Inizio:</b>	<b>Gennaio 2015</b>	<b>Data Fine:</b>	<b>Dicembre 2017</b>
---------------------	---------------------	-------------------	----------------------

<b>a.</b>	<b>Finalità e Obiettivi</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studio delle pubblicazione e delle carte d'archivio di Lavinia Mazzucchetti, pioniere della mediazione di cultura tedesca nel Novecento, e ricostruzione del contesto sociale, politico e letterario della sua attività (1912-1965)</li> <li>• Pubblicazione della prima, esaustiva monografia dedicata alla vita e all'opera di Lavinia Mazzucchetti</li> <li>• Partecipazione all'organizzazione del convegno <i>Lavinia Mazzucchetti: transfer culturale e impegno civile nell'Europa del Novecento</i>, promosso dall'IISG, dalla Fondazione Mondadori e dalle Università di Verona e Catania</li> <li>• Pubblicazione di un volume della collana della Fondazione Mondadori "Carte raccontate" dedicato ai fondi archivistici contenenti carte di Lavinia Mazzucchetti</li> <li>• Pubblicazione di almeno due articoli scientifici su Lavinia Mazzucchetti da sottoporre a riviste internazionali peer-reviewed.</li> </ul>
<b>b.</b>	<b>Contenuto Tecnico Scientifico</b>

Nella sua tesi di dottorato Anna Antonello (*La rivista come agente letterario fra Italia e Germania 1921-1944*, pubblicata in volume da Pacini, Pisa 2012) ha studiato un corpus di 42 riviste italiane e tedesche nel mettere in comunicazione il campo letterario italiano con quello tedesco nel periodo fra le due guerre. La nuova ricerca produrrà la prima analisi approfondita del ruolo svolto da Lavinia Mazzucchetti (1889-1965) per lo sviluppo del transfer letterario e culturale tra Germania e Italia lungo oltre mezzo secolo (1912-1965). Lo farà lavorando sull'ipotesi che lo stupefacente *network* di scrittori e intellettuali (Th. Mann, S. Zweig, H. Hesse, R. M. Rilke) creato da Mazzucchetti attraverso la sua attività di giornalista (per «Il Secolo», «Il Lavoro», «Corriere della Sera», «La Stampa»), di redattrice di numerose riviste culturali («Il Convegno», «I Libri del Giorno», «Il Ponte»), di editor e traduttrice (per Mondadori, Sperling & Kupfer), sia stata di assoluta rilevanza per la promozione del dialogo transnazionale con Germania, Austria e Svizzera.

In seguito alle sue numerose visite nei paesi di lingua tedesca e a una lunga esperienza come insegnante nelle scuole e nelle Università (Università Bocconi e Statale di Milano, Università di Genova e Pavia) Mazzucchetti ha contribuito all'affermazione di un nuovo tipo di studi germanistici in Italia, in un momento in cui ancora non esisteva alcun interesse per gli autori tedeschi contemporanei. Occupandosi, fra i primi, dell'Espressionismo, della *Neue Sachlichkeit*, di Th. Mann, Kafka e numerosissimi altri autori, Mazzucchetti è divenuta il modello di una nuova generazione di professionisti della mediazione. Allo stesso tempo, ha cambiato la percezione della letteratura tedesca presso il vasto pubblico attraverso scelte editoriali che tuttora costituiscono il nucleo del canone contemporaneo.

La ricerca si baserà sulle sue carte d'archivio, finora solo parzialmente esplorate, conservate in larga parte alla Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori di Milano (FAAM). Appoggiandosi alla sociologia della cultura di Pierre Bourdieu e alla storia dell'editoria, sarà realizzata la prima biografia esaustiva su Mazzucchetti, a sottolineare il suo ruolo chiave nella europeizzazione della scena culturale italiana durante e un periodo di forte nazionalismo, e a colmare quindi una lacuna nella storia intellettuale del XX secolo.

Host Institution della ricerca sarà l'Istituto Italiano di Studi Germanici, che è il principale centro di studi sulla letteratura e la cultura tedesca in Italia. La ricerca andrà a integrare il progetto FIRB2012 già in corso di svolgimento presso l'IISG "*Storia progetto e mappe digitali della Letteratura tedesca in Italia nel Novecento* (LT.it), coordinato da M. Sisto (IISG), I. Fantappiè (UniRoma1/Humboldt zu Berlin) e A. Baldini (UniStraSi).

<b>c.</b>	<b>Eventuali collaborazioni nazionali/internazionali</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori, Milano</li> <li>• AHRC Early Career Research <i>Mapping Literary Space: intellectuals, journals e publishing houses in Italy, 1940-1960</i>, coordinata da D. La Penna (UniReading) e F. Billiani (UniManchester)</li> <li>• Gruppo di lavoro <i>Laboratorio Mazzucchetti</i>: M. Bonifazio (UniCatania), L. Finocchi (FAAM), A. Larcati (UniVerona), M. Rubino (UniPalermo), M. Sisto (IISG)</li> </ul>
<b>d.</b>	<b>Eventuali collaborazioni con le Università</b>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Università Statale di Milano, Prof. Anna Modena</li> <li>• Sapienza Università di Roma, Prof Camilla Miglio</li> <li>• Università per Stranieri di Siena, Dott. Anna Baldini</li> </ul>
<b>e.</b>	<b>Infrastrutture di ricerca</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biblioteca dell'Istituto Italiano di Studi Germanici</li> <li>• Archivio dell'Istituto Italiano di Studi Germanici</li> </ul>

<b>f.</b>	<b>Personale Impiegato (indicare il rapporto giornate/uomo)</b>
-----------	---

Tipo di personale		Anno I	Anno II	Anno III	Anno "n"
<b>a.</b>	<b>Personale di ruolo</b>				
2	Amministrativi	8	8	8	
	Tecnologi/ricercatori				
<b>b.</b>	<b>Personale non di ruolo</b>				
	Tecnici				
1	Tecnologi/ricercatori	264	264	264	
<b>c.</b>	<b>Altro Personale</b>				
	Altri Incarichi di Ricerca				
	Assegnisti				
	Borsisti				
	Co.Co.Co				
	Comandi in Entrata				
	Dottorandi				
<b>d.</b>	<b>Personale precedentemente citato proveniente dalle Università</b>				

<b>g.</b>	<b>Fonti di finanziamento</b>
-----------	-------------------------------

Per il finanziamento di questo progetto l'IISG prevede di utilizzare:

- a) le proprie strutture amministrative e professionali
- b) Bando MIUR Scientific Independence of young Researchers (SIR) - 2014

<b>h.</b>	<b>Costo complessivo del progetto</b>
-----------	---------------------------------------

**Finanziamenti a carico FOE (SIR)**

Voce di spesa		Annualità I	Annualità II	Annualità III	Annualità "n"
1	Funzionario IV	864,00	864,00	864,00	
1	Collaboratore VI	680,00	680,00	680,00	
1	Ricercatore t.d.	50.000,00	50.000,00	50.000,00	

Per la voce di spesa relativa al personale indicare la spesa relativa al personale di ruolo, non di ruolo ed altro personale (assegnisti, co.co.co., borsista, comando, dottorando, altri incarichi di ricerca).

**Eventuali ulteriori finanziamenti: (indicare i finanziamenti interni/ esterni)**

Voce di spesa		Annualità I	Annualità II	Annualità III	Annualità "n"

